

# Javni razpis za (so)financiranje temeljnih in aplikativnih raziskovalnih projektov v letu 2002

## *Navodilo za izpolnjevanje obrazca MŠZŠ-RP-1/2002*

### I. Osnovni podatki o predlaganem raziskovalnem projektu

1. Šifra raziskovalne organizacije iz evidence raziskovalnih organizacij Urada za znanost - MŠZŠ, naziv in naslov raziskovalne organizacije, oziroma ime in priimek ter polni naslov zasebnega raziskovalca in njegova šifra iz registra zasebnih raziskovalcev Urada za znanost - MŠZŠ.
2. To točko izpolnijo vsi predlagatelji, ki lahko prikažejo **sofinanciranje projekta**. Obvezno pa predlagatelji, ki prijavljajo aplikativne projekte. Priložite tudi **izjavo uporabnika/sofinancerja - Priloga št. 1**. Pogodba, v kateri bodo urejene medsebojne obveznosti sodelujočih strank in pogodbene vrednosti, bo sklenjena po odobritvi sofinanciranja projekta s strani MŠZŠ.

Pod točko 2.1., 2.2. in 2.3. vnesete podatke, ki jih pridobite od sofinancerja.

3. Šifra iz evidence raziskovalcev Urada za znanost - MŠZŠ ter ime in priimek **odgovornega nosilca** z akademskim naslovom. Odgovorni nosilec projekta mora izpolnjevati pogoje 29. člena Zakona o raziskovalni dejavnosti ter 18. a, b, c člena Pravilnika o spremembah in dopolnitvah pravilnika o pogojih in metodologiji izbora in financiranja projektov temeljnega in aplikativnega raziskovanja<sup>1</sup>.
4. Šifra iz evidence **raziskovalnih skupin** Urada za znanost - MŠZŠ ter naziv raziskovalne skupine.
  - 4.1. V primeru, da je odgovorni nosilec vključen v raziskovalni program vpišete šifro iz evidence **raziskovalnih programov** ter naslov raziskovalnega programa (odgovorni nosilec na programu ne sme biti angažiran z raziskovalnimi urami z izjemo podoktorskega projekta).
5. Šifra in naziv iz evidence Urada za znanost - MŠZŠ za **raziskovalne skupine iz sodelujočih raziskovalnih organizacij** (izpolnite le v primeru, če sodelujejo na projektu raziskovalci iz drugih raziskovalnih organizacij). Ob prijavi morate predložiti **izjavo o sodelovanju** na projektu - **Priloga št. 2**, pogodbo o ureditvi medsebojnih pravic, pa ob podpisu pogodbe z MŠZŠ.
6. V skladu z Odločbo št. 3/99 pridružitvenega sveta med Evropsko unijo in Republiko Slovenijo je sprejeta skupna izjava RS in EU, da bodo raziskovalni programi in dejavnosti Republike Slovenije, ki ustrezajo Petemu okvirnemu programu raziskovalnih in tehnološko-razvojnih aktivnosti EU odprti za raziskovalne subjekte iz EU, s tem da ti subjekti

---

<sup>1</sup> Opombe so na koncu razdelka I.

financirajo svoj del raziskav iz lastnih sredstev. Prijavite jih lahko kot sodelujoče raziskovalne skupine na aplikativnih raziskovalnih projektih

7. **Naslov** projekta (največ 70 znakov).
8. Navedite kratek **povzetek** raziskovalnega projekta oz. raziskovalne hipoteze ter znanstvene in aplikativne relevantnosti (predmeta) raziskovanja in cilje, ki jih nameravate doseči (do 300 besed). Povzetek mora biti čim bolj informativen, da bo razumljiv tudi splošni javnosti in strokovnjakom izven vašega ožjega znanstvenega področja. Povzetek bo objavljen na internetu (<http://www.izum.si/>), zato vanj ne vpisujte formul.
9. Obkrožite ustrezno vrsto raziskovanja, pri tem upoštevajte Definicije raziskav po priročniku FRASCATI (priporočila OECD) in definicijo **industrijskih raziskav**<sup>2</sup>. **Predlagatelji industrijskih raziskav**, ki bodo uveljavljali pravico do povečanja sofinancerskega deleža od 50% do največ 75%, morajo vlogi obvezno priložiti izpolnjeno **Prilogo D**<sup>3</sup>.
10. Navedite eno od 6 znanstvenih ved v katero sodi predlog projekta.
  - 10.1. Vpišite **raziskovalno področje**, kamor projekt po svoji vsebini sodi. V primerih interdisciplinarnih projektov navedite »primarno« vedo in področje v katero se uvršča projekt v oklepaju pa ostale sorodne vede in področja. Projekt bo uvrščen v obravnavo v primarno vedo in področje glede na predlog prijavitelja (upoštevajte klasifikacijo po priloženem šifrantu raziskovalnih področij in podpodročij Urada za znanost – glej domačo stran MŠZŠ).
  - 10.2. Vpišite **raziskovalno podpodročje** raziskovanja (upoštevajte klasifikacijo po priloženem šifrantu raziskovalnih področij in podpodročij Urada za znanost – glej domačo stran MŠZŠ).
11. Šifra in področja po Preslikavi klasifikacije raziskovalnih področij po šifrantu Urada za znanost – MŠZŠ v klasifikacijo po Frascatkem priročniku (glej domačo stran MŠZŠ).
12. Vpišite **raziskovalno podpodročje** raziskovanja (upoštevajte klasifikacijo po Evropskem šifrantu raziskovalne dejavnosti (CERIF) (glej domačo stran MŠZŠ).
13. Navedite najustreznejšo šifro in navedbo cilja raziskovalne dejavnosti glede na Klasifikacijo družbeno-ekonomskih ciljev -glej domačo stran MŠZŠ (Statistični urad R Slovenije, Metodološko gradivo št. 9/2000 str. 9 in 10).
14. Vpišite **ključne besede** oziroma tiste značilne besede, ki označujejo vsebino vašega predloga projekta.
15. Vpišite **časovno trajanje** projekta v letih.
16. Vpišite število **raziskovalnih ur** za celotno obdobje trajanja projekta. Upoštevajte ure vseh izvajalcev projekta (raziskovalcev in strokovnih oziroma tehničnih sodelavcev). Izvajalske

---

<sup>2</sup>

<sup>3</sup> Opombe so na koncu razdelka I.

ure strokovnih oziroma tehničnih sodelavcev bo ministrstvo vrednotilo s faktorjem 0,7 glede na vrednost ure raziskovalcev.

- 16.1. Število **predlaganih letnih raziskovalnih ur**; navedite samo predvideno število ur za sredstva Urada za znanost MŠZŠ. V seštevku prikažite samo ure redno in dopolnilno zaposlenih raziskovalcev oziroma strokovnih in tehničnih sodelavcev in ne navajajte ur mladih raziskovalcev, gostujočih raziskovalcev in pogodbenih sodelavcev.

17. **Razporeditev raziskovalnih ur v projektni skupini:**

- a) Izvajalci iz organizacije prijaviteljice (**Priloga A**):

Vpišite šifro iz evidence raziskovalcev, ime in priimek z akademskim nazivom, vlogo v projektni skupini in efektivne ure za raziskovalce (oziroma strokovne in tehnične sodelavce) iz raziskovalne organizacije - predlagateljice projekta. Vpišite le tiste raziskovalce, ki bodo na projektu tudi dejansko angažirani v podanem obsegu efektivnih ur (za mlade raziskovalce in za sodelavce plačane z avtorskimi pogodbami ne vpisujte ur, razen za nosilce podoktorskega projekta). Pri navedbi efektivnih ur vpišite samo letno število raziskovalnih ur (za 12 mesecev). Raziskovalce brez šifre iz evidence Urada za znanost - MŠZŠ ne vpisujte v skupino. Vsak raziskovalec se mora tudi lastnoročno podpisati.

Podoktorski projekt bo imel nosilca, ki je hkrati vodja programa in ima na projektu 0 ur, in raziskovalca z doktoratom, ki izvaja projekt v višini 1700 ur v cenovni kategoriji B.

- b) Izvajalci iz druge - sodelujoče raziskovalne organizacije (**Priloga B**):

Če je projekt **med-institucionalne** narave, vpišite naziv in šifro druge raziskovalne organizacije, naziv in šifro raziskovalne skupine iz katere izhaja ta del projektne skupine, šifro iz registra raziskovalcev, ime in priimek z akademskim nazivom, vlogo v projektni skupini in obseg efektivnih ur (oziroma strokovne in tehnične sodelavce). Vpišite le tiste raziskovalce, ki bodo na projektu tudi dejansko angažirani v podanem obsegu efektivnih ur (za mlade raziskovalce in za sodelavce plačane z avtorskimi pogodbami ne vpisujte ur). Pri navedbi efektivnih ur vpišite samo letno število raziskovalnih ur (12 mesecev). Raziskovalce brez šifre iz evidence Urada za znanost - MŠZŠ ne vpisujte v skupino. Vsak raziskovalec se mora tudi lastnoročno podpisati.

Odgovorni nosilec je odgovoren za sestavo celotne projektne skupine, torej tudi za raziskovalce iz drugih raziskovalnih organizacij, kot tudi za njihov obseg predlaganih efektivnih ur in vseh stroškov projekta.

V primeru, da na projektu sodeluje raziskovalna skupina **iz Evropske unije**, navedite naziv raziskovalne organizacije in raziskovalne skupine ter ime in priimek, akademski naziv sodelujočih raziskovalcev ter predvidene letne ure na projektu (ki niso plačane s strani MŠZŠ) z njihovimi podpisi.

## Podpis in žig:

Zastopnik prijavitelja, odgovorni nosilec in vodja raziskovalnega programa, če je odgovorni nosilec tudi član programske skupine in na programu ni angažiran z raziskovalnimi urami (izjema je nosilec podoktorskega projekta), se morajo lastnoročno podpisati in vtisniti žig raziskovalne organizacije, ki prijavlja projekt.

Pri projektih, ki v točki I. 2. navajajo sofinancerje se mora podpisati tudi zastopnik sofinancerja in vtisniti žig.

## Opombe za prijavo industrijskih raziskav:

<sup>1</sup> Na podlagi definicije uporabljenih izrazov 2. točke 2. člena Pravilnika o pogojih in metodologiji izbora in financiranja projektov temeljnega in aplikativnega raziskovanja (Uradni list RS, št. 21/01 z dne 23.03.2002 sledi: »Aplikativne raziskave so lahko tudi industrijske raziskave. Industrijska raziskava je načrtno raziskovanje ali kritična preiskava za pridobitev novega znanja, s ciljem, da bi bilo to znanje lahko uporabno v razvoju novih proizvodov, postopkov ali storitev ali v uvajanju pomembnih izboljšav v obstoječe proizvode, postopke ali storitve.«

<sup>2</sup> Drugi odstavek 4. člena Pravilnika o pogojih in metodologiji izbora in financiranja projektov temeljnega in aplikativnega raziskovanja:

»Ne glede na določbe prejšnjega odstavka bo projekte na področju industrijskih raziskav ministrstvo so-financiralo do višine 50 % utemeljenih stroškov projekta. Delež sofinanciranja na področju industrijskih raziskav se lahko poveča:

- za fizične osebe oziroma majhne in srednje velike gospodarske družbe (skladno z definicijo gospodarskih družb iz 51. člena Zakona o gospodarskih družbah (Ur.l. RS, št. 30/93, 29/94, 82/94, 20/98, 32/98, 37/98, 84/98, 6/99, 54/99, 36/00)), za 10 odstotnih točk;
- če se raziskovalni projekt izvaja v območjih (a), opredeljenih v prvi alineji drugega odstavka 3. člena Zakona o nadzoru državnih pomoči (Ur.l.RS, št. 1/00), za 10 odstotnih točk, v območjih (b), opredeljenih v tretji alineji drugega odstavka 3. člena Zakona o nadzoru državnih pomoči (Ur.l.RS, št. 1/00) pa za 5 odstotnih točk;
- ko je raziskovalni projekt v skladu s cilji posameznega projekta ali programa, ki poteka kot del okvirnega programa EU za raziskovanje in tehnološki razvoj, za 15 odstotnih točk (če projekt vključuje čezmejno sodelovanje med podjetji in javnimi raziskovalnimi organizacijami in so rezultati široko dostopni in objavljeni ob upoštevanju pravic intelektualne lastnine, za 25 odstotnih točk);
- ko raziskovalni projekt ni v skladu s cilji ali posameznim projektom ali programom, ki se izvaja kot del okvirnega programa EU za raziskovanje in tehnološki razvoj, za 10 odstotnih točk, ob izpolnjevanju enega izmed naslednjih pogojev:
  - projekt vključuje učinkovito sodelovanje med podjetji in javnimi raziskovalnimi organizacijami, posebno z vidika koordinacije nacionalnih usmeritev raziskovanja in tehnološkega razvoja,
  - rezultati projekta so široko dostopni in objavljeni, licence za patente so podeljene ali potekajo druge dejavnosti pod pogoji, ki so podobni določilom razširjanja rezultatov programov EU za raziskovanje in tehnološki razvoj.

Odstotne točke iz predhodnega odstavka se lahko seštevajo, toda višina pomoči ne sme preseči 75% utemeljenih stroškov projekta.

## II. Opis vsebine predlaganega raziskovalnega projekta

1. Vpišite **naslov** raziskovalnega projekta.

2. **Predlog raziskovalnega projekta.**

2.1. **Izhodišče raziskave in predstavitev problema.**

Predstavite sedanje stanje znanstvenih dosežkov na področju predloženega projekta v tujini in doma ter identificirajte in opišite raziskovalni problem. Utemeljite raziskovanje tega problema, predstavite vašo raziskovalno hipotezo ter pojasnite novost vašega pristopa glede na že obstoječe znanje.

2.2. **Pregled** relevantne literature in rezultatov raziskav.

Analizirajte in navedite ključno in aktualno literaturo ter vmesne ali končne rezultate raziskovanja na tem področju doma ali v tujini, ki se nanašajo na raziskovalni projekt.

2.3. **Pomembnost** pričakovanih raziskovalnih rezultatov:

2.3.1. Napišite pomen pričakovanih rezultatov projekta **za razvoj znanosti**, pri čemer lahko izhajate iz naslednjih potencialnih pomenov Vaših rezultatov za razvoj znanosti, in sicer glede na:

- a. odkritje temeljnih znanstvenih zakonov,
- b. odkritje novih znanstvenih spoznanj,
- c. izpopolnitev oziroma razširitev metodološkega instrumentarija,
- d. razvoj vašega temeljnega raziskovalnega področja,
- e. razvoj drugih temeljnih znanosti,
- f. razvoj aplikativnega raziskovanja,
- g. razvoj novih tehnologij,
- h. razvoj drugih razvojnih raziskav,
- i. razvoj industrijskega raziskovanja.

2.3.2. Opišite potencialni pomen pričakovane uporabe rezultatov projekta v Republiki Sloveniji.

2.3.3. To točko izpolnijo le tisti, ki imajo sofinancerja/uporabnika, ki je naveden pod točko I.2. Napišite zakaj je predlagani projekt pomemben **za sofinancerja / uporabnika** in navedite kaj sofinancer pričakuje od njegove izvedbe.

2.4. Podrobno opišite **vsebinski program** Vašega predloga raziskovalnega projekta.

Jasno opišite temeljne cilje raziskovalnega projekta. Predstavite raziskovalno hipotezo in metodološko-teoretičen opis predvidenega raziskovanja. Podrobno opišite raziskovalne metode in tehnike. V primeru uporabe novih metod/tehnike, utemeljite (pojasnite) verjetnost doseganja zastavljenega cilja raziskovanja z njihovo pomočjo.

Za projekte, ki vključujejo **raziskave na ljudeh ali živalih**, mora prijavitelj predložiti odobritev pristojne komisije za etiko - **Priloga št. 3**

2.5. Začrtajte predvideno **časovno** razporeditev dela. Izdelajte časovni načrt (časovni diagram) izvajanja raziskovalnega projekta s ključnimi časovnimi mejniki, ki se bo lahko uporabljal za časovno merjenje razvoja vašega projekta.

## 2.6. Raziskovalna oprema:

2.6.1. Navedite razpoložljivo raziskovalno opremo katere vrednost je nad 5000 ECU v tolarški vrednosti na dan oddaje zahtevka projekta in je potrebna za izvedbo projekta.

2.6.2. Navedite manjkajočo raziskovalno opremo, v vrednosti nad 5000 ECU v tolarški vrednosti na enoto na dan vložitve zahteve, ki je pogoj za izvajanje projekta in je zanjo vložen zahtevek za nabavo iz proračunskih sredstev

## 3. Mednarodno sodelovanje

3.1. Vpišite aktivno sodelovanje v **mednarodnih projektih** in pri tem navedite tudi financiranje iz tujih virov. Navedite šifro oz. akronim, naslov in nosilno organizacijo mednarodnega projekta.

3.2. Vpišite tudi **druga** pomembnejša mednarodna sodelovanja.

## 4. Projektna skupina

### 4.1. Odgovorni nosilec

4.1.1. Vpišite ime in priimek, akademski ter znanstveno-raziskovalni **naziv odgovornega nosilca** projekta.

4.1.2. Vpišite kratko akademsko oz. raziskovalno **biografijo** odgovornega nosilca.

4.2. Priložite **izpise bibliografij iz COBISS-a - Priloga št. 5** oziroma za medicinske vede iz baze IMBI za obdobje od 1999 naprej za odgovornega nosilca in za ostale raziskovalce v predlagani projektni skupini, razen za mlade raziskovalce in za strokovno oz. tehnično osebje.

4.2.1. Navedite **članke odgovornega nosilca** v mednarodno priznani publikaciji, kjer nastopa kot edini avtor v zadnjih treh oziroma petih letih, oziroma ustrezno število člankov v soavtorstvu v mednarodno priznanih publikacijah (za temeljne projekte v zadnjih treh letih; za aplikativne projekte v zadnjih petih letih).

4.2.1. Navedite **članke v mednarodno priznani publikaciji za tretjino raziskovalcev** v projektni skupini, ki izpolnjuje pogoje za odgovornega nosilca oz. ustrezno število člankov v soavtorstvu v mednarodno priznanih publikacijah (za temeljne projekte v zadnjih treh letih; za aplikativne projekte v zadnjih petih letih).

4.2.2. in 4.2.4 Zahtevek je razviden iz druge alineje 4.4.1 točke; druge alineje 4.4.2 točke Javnega razpisa za (so)financiranje temeljnih in aplikativnih projektov v letu 2002.

Tudi na področju humanistike priložite kopijo citata iz katerega bo jasno razvidna citiranost nosilca projekta in ene tretjine raziskovalcev. Smiselno se upošteva izdana znanstvena monografija enakovredno znanstvenim člankom

opredeljenih v prvi alineji točke 4.4.1. in prvi alineji točke 4.4.2. navedenega javnega razpisa.

4.3. Vpišite patente

4.4. Zahtevek je razviden iz druge alineje 4.4.2 točke razpisa

### **Predlogi možnih recenzentov (Priloga C):**

1. Napišite **naslov** predloga raziskovalnega projekta

2. Napišite **ime in priimek** odgovornega nosilca predlaganega raziskovalnega projekta.

3. **Dva domača recenzenta:**

Navedite dva domača recenzenta **s pravilnim polnim naslovom** (dodajte še navedbo fax-a in elektronski naslov – e-mail).

4. **Dva tuja recenzenta:**

Navedite dva tuja recenzenta pri temeljnih raziskovalnih projektih **s pravilnimi naslovi** (dodajte še navedbo fax-a in elektronski naslov - e-mail).

Izjava o sodelovanju na raziskovalnem projektu služi ko možni vzorec (Priloga 1).

Izjava o sofinanciranju služi kot možni vzorec (Priloga 2).

## ŠTEVILO IZVODOV IN OBLIKA ODDAJE:

Obrazec MŠZŠ-RP-1/2002-I in MŠZŠ-RP-1/2002-II, skupaj s prilogami A, B, D ter prilogami 1, 2, 3, 4 in 5 izpolnite v naslednjem številu izvodov:

- za temeljne projekte tri izvode v slovenskem in po dva v angleškem jeziku (za humanistiko v jeziku recenzenta projekta),
- za aplikativne vključno z industrijskimi projekti tri izvode samo v slovenskem jeziku. Glede na interes predlagatelja se lahko tak projekt pošlje tudi v tujo recenzijo. V tem primeru sta potrebna še dva izvoda v angleškem jeziku.
- priloga C (možni recenzenti) priložite ločeno v dveh izvodih.

Vsi izvodi (obrazec in vse priloge) morajo biti posredovani v vezani obliki.

**V elektronski obliki** (izpolnjeni obrazci Word 6.0, ki so na voljo na Internetu, na domači strani MŠZŠ) morajo biti oddani naslednji deli obrazca:

- I. Osnovni podatki o predlaganem raziskovalnem projektu
- Priloga A: razporeditev raziskovalnih ur iz organizacije prijaviteljice
- Priloga B: razporeditev raziskovalnih ur iz sodelujoče organizacije
- Priloga C: predlogi možnih recenzentov
- Priloga D: vloga za povečanje deleža sofinanciranja na področju industrijskih raziskav

Pri "II. Opis vsebine predlaganega raziskovalnega projekta" elektronska oblika ni obvezna. Obrazec lahko služi samo kot nabor točk, ki jih mora opis vsebine projekta vsebovati.

## Pregled prilog pri obrazcu MŠZŠ-RP-1/2002:

**Priloga A:** Razporeditev raziskovalnih ur v projektni skupini iz organizacije prijaviteljice

**Priloga B:** Razporeditev raziskovalnih ur v projektni skupini iz sodelujoče raziskovalne organizacije

**Priloga C:** Predlogi možnih recenzentov

**Priloga D:** Vloga za povečanje deleža sofinanciranja na področju industrijskih raziskav

**Priloga št. 1:** Izjava uporabnika/sofinancerja (obvezno samo pri aplikativnem in industrijskem projektu) – glej domačo stran ministrstva

**Priloga št. 2:** Izjava o sodelovanju na raziskovalnem projektu (obvezno samo v primeru, če na projektu sodeluje več raziskovalnih skupin iz različnih raziskovalnih organizacij) – glej domačo stran ministrstva

**Priloga št. 3:** Odobritev Komisije za etiko, če projekt vključuje raziskavo na ljudeh ali živalih

**Priloga št. 4:** Dokazilo o odobritve projekta EU (samo v primeru odobrenih projektov EU)

**Priloga št. 5:** Bibliografski izpisi za odgovornega nosilca in ostale raziskovalce na projektu



## **Nekaj dodatnih splošnih meril za sodelovanje pri projektih**

- Upokojeni raziskovalec lahko dela v projektni skupini, če ga organizacija zaposli pogodbeno in je plačan iz materialnih stroškov in se ga ne vpiše v projektno skupino.
- Stroški gostujočih raziskovalcev, ki delajo na projektu do mesec dni, se lahko krijejo iz materialnih stroškov projekta. Za daljšo dobo so gostujoči raziskovalci lahko plačani iz mednarodnih štipendij, posebej odobrenih sredstev MŠZŠ, ali iz sredstev sofinancerjev projektov.